

Изготовитель: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

Мастерская и почтовый адрес для связи: Юнит А, 15-й Этаж, Кэйси Абердин Хаус, №38, Хэнг Ил Роуд, Вонг Чук Ханг, Гонконг, КНР по заказу Ронделл ГмбХ, Софи-Шарлоттен штрасе, 9-10, 14059 Берлин, Германия

Импортер и уполномоченное изготавителем лицо: ООО «Гиперион»

Местонахождение и почтовый адрес для связи: РФ, 117452, г. Москва, черноморский бульвар, дом 17, корп. 1, этаж 4, офис 401, каб. 2

Тел.: +7 (499) 685-17-81, e-mail: info@rondell.ru

Сделано в КНР

По всем вопросам качества посуды Röndell обращайтесь, согласно законодательству, в магазин по месту приобретения товара или по телефону горячей линии RONDELL 8-800-100-1840 info@rondell.ru

www.rondell.ru

Целью улучшения потребительских свойств и внешнего вида Продукции, Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общий принцип работы продукта, без предварительного уведомления, из-за чего между изображением на упаковке/сайте и реальным изделием могут наблюдаться незначительные различия

EN

STAR PLUS LIMITED Unit A, 15th Floor, Casey Aberdeen House, No.38, Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong, PRC on request of Rondell GmbH, Sophie-Charlotten-Strasse, 9-10, 14059 Berlin, Germany

Made in PRC

info@rondell.ru

www.rondell.ru

In order to improve the usability and the exterior of the Product the Manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the picture on the package/website and the product may be observed.

UA

Виробник: СТАР ПЛЮС ЛІМІТЕД

Місцемаєдження та поштова адреса для зв'язку: Юніт А, 15-й Поверх, Кейсі Абердин Хаус, №38, Хэнг Ил Роуд, Вонг Чук Ханг, Гонконг, КНР, за замовленням Ронделл ГмбХ, Софи-Шарлоттен штрасе, 9-10, 14059 Берлін, Німеччина

Зроблено в КНР

info@rondell.ru

www.rondell.ru

З метою підвищення споживчих властивостей та зовнішнього вигляду Продукції Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальний принцип роботи продукту, без попереднього повідомлення, через що між зображенням на упаковці/сайті та реальним виробом можуть спостерігатися незначні відмінності

KK

Жасаушы: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

Орталаскан орын және байланысуга арналған пошта мекен-жайы: Юнит А, 15-ши Қабат, Кэйси Абердин Хаус, №38, Хэнг Ил Роуд, Вонг Чук Ханг, Гонконг, КНР - Ронделл ГмбХ, Софи-Шарлоттен штрасе, 9-10, 14059 Берлин, Германия тапсырысы байныша

Кытайды жасалған

info@rondell.ru

www.rondell.ru

Онімін тұтынушылық касиеттері мен сыртын түрін жасаудың мәселе, Өндіруші аддан-аға хабарлайды, онімін дизайнын, күршысын және оның жұмыс қагидатына әсер еттейтін техникалық сипаттарын егерте құбынын езіне калдырады, сорған байланысты нұсқалықтар болуы мүмкін

Рекомендации по уходу за посудой

- Внимательно ознакомьтесь с информацией о характеристиках Вашей посуды Röndell на упаковке, ярлыках, в буклете.
- Перед первым использованием тщательно вымойте посуду горячей водой с мягким моющим средством, хорошо сполосните и вытрите насухо. Удалите с посуды все этикетки. Смажьте антипригарное покрытие растительным маслом, смойте масло моющим средством.
- Никогда не используйте для чистки жесткие предметы, металлические мочалки, абразивные моющие средства.
- После мытья посуду следует сразу же вынуть из посудомоечной машины. По крайней мере, следует открыть крышку машины сразу после завершения процесса мытья.
- При мытье посуды со временем может измениться цвет пластиковых и бакелитовых аксессуаров, однако, это никоим образом не влияет на их функциональность.
- Не рекомендуется применять для мытья посуды сильно хлорированные или содержащие кислоту моющие средства.



• Для мытья стеклянных крышек не применяйте моющие средства, содержащие абразивные добавки, т.к. появление царапин на стекле резко снижает его стойкость к термоударам.



• Не используйте холодную воду для охлаждения посуды и стеклянных крышек. Резкие перепады температуры могут стать причиной изменения цвета металла и деформации поверхности.



• При правильном обращении пища в посуде не пригорает. Но, если вследствие некорректной эксплуатации это произошло, наполните посуду водой с моющим средством, доведите до кипения и остудите. Удалите остатки пищи.

Рекомендации по использованию

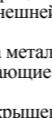
- Всегда используйте рекомендованные источники тепла. Это помогает сохранить все полезные вещества и антипригарное покрытие.
- Выбирайте размер посуды в соответствии с количеством продуктов, которые Вы собираетесь готовить.
- Литраж посуды, указанный на упаковке продукции и в описании продукта, соответствует реальной общей вместимости посуды. Однако, никогда не наполняйте посуду более, чем на $\frac{3}{4}$ от общего объема – это позволит Вам избежать переливания жидкостей через край.
- При использовании газовых плит следите за тем, чтобы пламя касалось только дна посуды и не доходило до стенок. При использовании электрической или керамической плиты выбирайте диск с диаметром соответствующим дну посуды. Это позволит Вам гораздо дольше сохранить внешнюю привлекательность посуды от несмываемых пятен оканыны и скономит газ или электроэнергию.
- Не используйте сильный огонь при приготовлении пищи без воды и не оставляйте пустую посуду на огне.



• Handles of the cookware and lids can heat up during long intensive heating. Use potholder and kitchen gloves.



• Поступление Röndell производится из высококачественного сырья по самым современным технологиям. Каждое изделие проходит несколько этапов контроля прежде, чем попадает к Вам на кухню.



При правильной эксплуатации Röndell предоставляет следующую гарантию на материалы, из которых изготавлена посуда, с момента продажи:

- Алюминий – 2 года

- На аксессуары (крышки, съемные ручки, и т.п.) – 1 год

- Поступление антипригарным покрытием может быть вымыто в посудомоечной машине, так же очень легко моется вручную.

- Остудите посуду перед тем, как поместить ее в воду.

- Не режьте продукты ножом в посуде Röndell.

- Не используйте посуду как емкость для хранения готовой пищи.

- Поступление с антипригарным покрытием может быть вымыто в посудомоечной машине.

- Перед первым использованием тщательно вымойте посуду горячей водой с мягким моющим средством, хорошо сполосните и вытрите насухо. Удалите с посуды все этикетки. Смажьте антипригарное покрытие растительным маслом, смойте масло моющим средством.

- Никогда не используйте для чистки жесткие предметы, металлические мочалки, абразивные моющие средства.

- После мытья посуду следует сразу же вынуть из посудомоечной машины.

- Поступление мытья посуды со временем может измениться цвет пластиковых и бакелитовых аксессуаров, однако, это никоим образом не влияет на их функциональность.

- При мытье посуды со временем может измениться цвет пластиковых и бакелитовых аксессуаров, однако, это никоим образом не влияет на их функциональность.

- Не рекомендуется применять для мытья посуды сильно хлорированные или содержащие кислоту моющие средства.

- Для мытья стеклянных крышек не применяйте моющие средства, содержащие абразивные добавки, т.к. появление царапин на стекле резко снижает его стойкость к термоударам.

- Не используйте холодную воду для охлаждения посуды и стеклянных крышек. Резкие перепады температуры могут стать причиной изменения цвета металла и деформации поверхности.

- При правильном обращении пища в посуде не пригорает. Но, если вследствие некорректной эксплуатации это произошло, наполните посуду водой с моющим средством, доведите до кипения и остудите. Удалите остатки пищи.

- Handles of the cookware and lids can heat up during long intensive heating. Use potholder and kitchen gloves.

- Carefully read the information about your Röndell cookware characteristics on packages, labels, in booklets.

- The cookware with bakelite and silicone accessories is not suitable for intensive heating in oven. (Maximum heating temperature of such cookware: bakelite – 180 °C, silicone – 180 °C).

- Before the first usage wash the cookware thoroughly with hot water and a neutral detergent, rinse it well and wipe it dry. Remove all labels from the cookware.

- Cool the cookware down before putting it into water.

- Do not cut food with a knife in Röndell cookware.

- Do not use hard objects, steel sponges, abrasive cleaners for cleaning.

- Before the first usage wash the cookware thoroughly with hot water and a neutral detergent, rinse it well and wipe it dry. Remove all labels from the cookware.

- Не режьте продукты ножом в посуде Röndell.

- Не используйте посуду как емкость для хранения готовой пищи.

- Поступление с антипригарным покрытием может быть вымыто в посудомоечной машине.

- Перед первым использованием тщательно вымойте посуду горячей водой с мягким моющим средством, хорошо сполосните и вытрите насухо. Удалите с посуды все этикетки. Смажьте антипригарное покрытие растительным маслом, смойте масло моющим средством.

- Никогда не используйте для чистки жесткие предметы, металлические мочалки, абразивные моющие средства.

- После мытья посуду следует сразу же вынуть из посудомоечной машины.

- Поступление мытья посуды со временем может измениться цвет пластиковых и бакелитовых аксессуаров, однако, это никоим образом не влияет на их функциональность.

- Не рекомендуется применять для мытья посуды сильно хлорированные или содержащие кислоту моющие средства.

- Для мытья стеклянных крышек не применяйте моющие средства, содержащие абразивные добавки, т.к. появление царапин на стекле резко снижает его стойкость к термоударам.

- Не используйте холодную воду для охлаждения посуды и стеклянных крышек. Резкие перепады температуры могут стать причиной изменения цвета металла и деформации поверхности.

- При правильном обращении пища в посуде не пригорает. Но, если вследствие некорректной эксплуатации это произошло, наполните посуду водой с моющим средством, доведите до кипения и остудите. Удалите остатки пищи.

- Handles of the cookware and lids can heat up during long intensive heating. Use potholder and kitchen gloves.

- Carefully read the information about your Röndell cookware characteristics on packages, labels, in booklets.

- The cookware with bakelite and silicone accessories is not suitable for intensive heating in oven. (Maximum heating temperature of such cookware: bakelite – 180 °C, silicone – 180 °C).

- Before the first usage wash the cookware thoroughly with hot water and a neutral detergent, rinse it well and wipe it dry. Remove all labels from the cookware.

- Cool the cookware down before putting it into water.

- Do not cut food with a knife in Röndell cookware.

- Do not use hard objects, steel sponges, abrasive cleaners for cleaning.

- Before the first usage wash the cookware thoroughly with hot water and a neutral detergent, rinse it well and wipe it dry. Remove all labels from the cookware.

- Не режьте продукты ножом в посуде Röndell.

- Не используйте посуду как емкость для хранения готовой пищи.

- Поступление с антипригарным покрытием может быть вымыто в посудомоечной машине.

- Перед первым использованием тщательно вымойте посуду горячей водой с мягким моющим средством, хорошо сполосните и вытрите насухо. Удалите с посуды все этикетки. Смажьте антипригарное покрытие растительным маслом, смойте масло моющим средством.

- Никогда не используйте для чистки жесткие предметы, металлические мочалки, абразивные моющие средства.

- После мытья посуду следует сразу же вынуть из посудомоечной машины.

- Поступление мытья посуды со временем может измениться цвет пластиковых и бакелитовых аксессуаров, однако, это никоим образом не влияет на их функциональность.

- Не рекомендуется применять для мытья посуды сильно хлорированные или содержащие кислоту моющие средства.

- Для мытья стеклянных крышек не применяйте моющие средства, содержащие абразивные добавки, т.к. появление царапин на стекле резко снижает его стойкость к термоударам.

- Не используйте холодную воду для охлаждения посуды и стеклянных крышек. Резкие перепады температуры могут стать причиной изменения цвета металла и деформации поверхности.

- При правильном обращении пища в посуде не пригорает. Но, если вследствие некорректной эксплуатации это произошло, наполните посуду водой с моющим средством, доведите до кипения и остудите. Удалите остатки пищи.
</

Гарантія

Вся продукція Röndell виготовляється з високоякісної сировини за найсучаснішими технологіями. Кожний виріб проходить декілька етапів контролю, перш ніж потрапляє до Вас на кухню.

При правильній експлуатації Röndell дає наступну гарантію на матеріали, з яких виготовлені посуд, з моменту продажу:

- Алюміній – 2 роки
- На аксесуари (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

Гарантійний термін діє з дати придбання товару у місці продажу, гарантія дійсна за умови дотримання правил експлуатації. Для підтвердження дати придбання необхідно надати касовий чек та коректно заповнений фіrmовий гарантійний талон із зазначенням атрибути виробу, дати продажу, чіткого підпису продавця та печатки торговельної організації.

Зберігайте чек та гарантійний талон до закінчення гарантійного терміну.

Гарантія не поширяється на пошкодження, що виникли у результаті неправильного використання посуду:

- перегріву
- падіння виробу
- навмисної поломки
- Гарантія також не поширяється на природні зміни зовнішніх властивостей виробу, які виники у ході експлуатації:
- механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (подряпини, потертості та ін.)
- природна зміна кольору металу
- плями, точки вапна, що виникають у результаті використання жорсткої води, та інше
- тріщини, сколи скляних кришок, механічні пошкодження бакелітових та силіконових аксесуарів
- сліди впливу абразивних та агресивних мінімізмів засобів
- випадки, коли не дотримувалися вимоги інструкції щодо обслуговування та догляду за виробом
- випадки використання виробу не за призначенням.

Термін служби виробу з алюмінію – 3 роки.

Гарантійний талон*

Найменування виробу	Дата продажу
Артикул	Підпис продавця

Печатка продавця _____

Цим приймаю гарантійні умови і підтверджую, що претензій до зовнішнього вигляду та комплектації не маю.

Підпис покупця _____

Уповноважена організація в Україні:
ТОВ «Голдер-Трейд», 04655 Київ, пр-т. Степана Бандери (Московський),
20Б, БЦ «Плазма», офіс 214,
тел. +38 044 390 53 73

* Перевіріть правильність заповнення гарантійного талону: всі графи талону мають бути заповнені, вказана дата продажу, є печатка продавця на гарантійному талоні.

Рекомендації щодо догляду за посудом

- Уважно ознайомтеся з інформацією про характеристики Вашого посуду Röndell на упаковці, ярликах, у буклетах.
- Перед першим використанням ретельно вимийте посуд гарячою водою з м'яким мийним засобом, добре сполосніть та витріть насухо. Видаліть з посуду всі етикетки. Змасливіть антипригарне покриття рослинною олією, змішайте олію мийним засобом.
- Ніколи не використовуйте для чищення жорсткі предмети, металеві мочалки, абразивні мінімізмів засоби.
- Після миття посуд слід відразу ж вийняти з посудомийної машини. При наявності слід відкрити кришку машини відразу після завершення процесу миття.
- При митті посуду з часом може змінитися колір пластикових та бакелітових аксесуарів, але це юдиним чином не впливає на їх функціональність.
- Не рекомендуємо застосовувати мінімізмів засоби, що мають в складі кислоту або сильну хлоровані.
- Для миття скляних кришок не застосовуйте мінімізмів засоби, що містять абразивні добавки, тому що з'явлення подряпин на склі різко знижує його стійкість до термоударів.
- Не використовуйте холодну воду для охолодження посуду та скляних кришок. Різкі перепади температури можуть спричинити зміну кольору металу та деформацію поверхні.
- При правильній експлуатації їжа у посуді не підгоряє. Але якщо внаслідок некоректної експлуатації це сталося, наповніть посуд водою з мінімізмів засобом, доведіть до кипіння та остудьте. Видаліть залишки їжі.

Рекомендації щодо використання

• Завжди використовуйте рекомендовані джерела тепла. Це допомагає зберегти всі корисні речовини та антипригарне покриття.

• Виберіть розмір посуду відповідно до кількості продуктів, які Ви збиратесь готувати.

• Літраж посуду, вказаній на упаковці продукції та в описі продукту, відповідає реальній загальній місткості посуду. Але не наповнюйте посуд більш ніж на $\frac{3}{4}$ від загального об'єму – це дозволить уникнути переливання рідин через край.

• При використанні газових плит контролюйте, щоб полум'я торкалося тільки dna посуду та не доходило до стінок. При використанні електричної або керамічної плити виберіть диск з діаметром, що відповідає розміру посуду виробу. Це дозволить Вам значно довше захищати зовнішній вигляд посуду від плям окислення та зекономити газ або електроенергію.

Печатка продавця _____

Цим приймаю гарантійні умови і підтверджую, що претензій до зовнішнього вигляду та комплектації не маю.

Підпис покупця _____

Уповноважена організація в Україні:
ТОВ «Голдер-Трейд», 04655 Київ, пр-т. Степана Бандери (Московський),
20Б, БЦ «Плазма», офіс 214,

тел. +38 044 390 53 73

* Перевіріть правильність заповнення гарантійного талону: всі графи талону мають бути заповнені, вказана дата продажу, є печатка продавця на гарантійному талоні.

Рекомендації щодо догляду за посудом

- Не використовуйте сильний вогонь при приготуванні їжі без водита не залишайте порожній посуд на вогні.
- При тривалому інтенсивному нагріванні ручки посуду та кришок можуть нагрітися. Користуйтесь прихватками та кухонними рукавицями.
- Посуд з бакелітовими та силіконовими аксесуарами не підходить для інтенсивного нагріву у духовці. Максимальна температура нагріву такого посуду: бакеліт – 180 °C, силікон – 180 °C.
- На етикетках (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік
- Аксесуарі (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік
- Гарантійний термін діє з дати придбання товару у місці продажу, гарантія дійсна за умови дотримання правил експлуатації. Для підтвердження дати придбання необхідно надати касовий чек та коректно заповнений фіrmовий гарантійний талон із зазначенням атрибути виробу, дати продажу, чіткого підпису продавця та печатки торговельної організації.
- Зберігайте чек та гарантійний талон до закінчення гарантійного терміну.
- Гарантія не поширяється на пошкодження, що виникли у результаті неправильного використання посуду:
- перегріву
- падіння виробу
- навмисної поломки
- механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (подряпини, потертості та ін.)
- природна зміна кольору металу
- плями, точки вапна, що виникають у результаті використання жорсткої води, та інше
- тріщини, сколи скляних кришок, механічні пошкодження бакелітових та силіконових аксесуарів
- сліди впливу абразивних та агресивних мінімізмів засобів
- випадки, коли не дотримувалися вимоги інструкції щодо обслуговування та догляду за виробом
- випадки використання виробу не за призначенням.

УВАГА! Використання у посудомийній машині:

• Перед використанням посудомийної машини та засобів для миття посуду уважно ознайомтеся з доданими інструкціями на них, дотримуйтесь їх вимог. Не всі режими роботи ППМ та мінімізмів засоби підходять для посуду з відкритими ділянками з алюмінію.

• Декілька мінімізмів засобів можуть містити активні елементи, які можуть пошкодити посуд, що містить алюміній.

• Використовуйте неагресивні мінімізмів засоби з нейтральним рівнем pH, інакше на посуд у місцях з відкритими ділянками алюмінію може утворюватися сірій наліт. Якщо наліт утворився, значить, слід замінити мінімізмів засоб.

• При митті посуду у посудомийній машині зовнішнє та внутрішнє покриття можуть стати тъмнішими та втратити колір через вплив деяких мінімізмів засобів. Це означає, що мінімізмів засобі не підходить для даного посуду та його слід замінити. Гарантія не поширяється на подібні випадки.

Печатка продавця _____

Цим приймаю гарантійні умови і підтверджую, що претензій до зовнішнього вигляду та комплектації не маю.

Підпис покупця _____

Уповноважена організація в Україні:
ТОВ «Голдер-Трейд», 04655 Київ, пр-т. Степана Бандери (Московський),
20Б, БЦ «Плазма», офіс 214,

тел. +38 044 390 53 73

* Перевіріть правильність заповнення гарантійного талону: всі графи талону мають бути заповнені, вказана дата продажу, є печатка продавця на гарантійному талоні.

Кепілдеме

Röndell-н барлық еңімі жогары сапалы шикізаттан ең дамыган технологиялар бойынша өндіріледі. Эр бүйім сіздің асуынға жеткенге дейін бакылаудың бірнеше сатысынан етеді.

Дұрыс пайдаланған кезде Röndell бүйім жасалған материалдарға сату уақытынан басталғанда келесі кепілдемелер үсінады:

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғашкы пайдалану алдында кітапшалардан зейін койып танысының.

• Бакеліт және силикон жабдықтары бар ыдыс-аяқтан танысынан етеді.

• Алюминий – 2 жыл

• Аксесуар (кришки, знімні ручки, і т. ін.) – 1 рік

• Алғ